

PENTECOST (LUKE 24:49-53; ACTS 2:1-41; JOEL 2:28-32)	CÄNG PENTIKØC (LUK 24:49-53; M/TIIC 2:1-41; JOOL 2:28-32)
<p>Jesus gave his disciples the commission to go out into all the world, to witness to people, to tell the good news of the gospel, to heal the sick and to free them from evil spirits. However, they were to stay in the city until they had been ‘clothed with power from on high’, referring to God’s promised gift of the baptism with the Holy Spirit. He then blessed them and was taken up into heaven before their eyes.</p>	<p>Jiicö acippö ki dwør köömmö jī bääge nee cige bääät piny bäre, nee tímge na lingngē jī jiy, nee luumma nyään mar piēm nee kōpge, nee jiy moa tuu kōny ni pāt geni ceng jwiēy moa reyyø. Ba kēel na nāk ma enøgønø, ge doo bēedö i päány kēel kanyo jítge ki teek mano ööy ki maal, ni cäänö kiper muuy mar lwøk na nyuudhī ki Jwiēc Jwøk na en kur keere mana buuk Jwøkki. Køøre, gena gwiedhe ni kiththī maal nyimge bēet ni nēenö jige.</p>
<p>On the day of Pentecost, the disciples were all together when, suddenly, there was the sound of a rushing wind that filled the place, tongues of fire came to rest on each of them and they began to speak in unknown languages as the Spirit enabled them.</p>	<p>Kanya tímē ni Cäng Pentikøc, bäängi ge ena kanya ciel bēet, kanyøgø, da dwøl ma kwönnö ki mar jamø ni pääng kanya en ge yie bäre, ni geno omwøø bēet ki lēppī mo caala mäs ni tākge ki cäänö ki dhøgi møøk mo kucge kaawat mana ö Jwiēc Jwøkki ni wēekge cäänö.</p>
<p>When they heard this sound, a large crowd of God-fearing Jews, from every nation, came together. They were utterly amazed because they heard the disciples telling the wonders of God in their own language. Some mocked them, thinking they were drunk, but others wanted to know what it all meant.</p>	<p>Kanya winyge dwøl manøgø, lwaak mo päl mar Jø Juuth moo lwäär Jwøk, mo kälä bääät piny bäre, gena ö kanya ciel. Geni ithge athängngö døc kiree kiper awinyge ni bäängi cara jap Jwøk moa nāk rēema ec ki dhøgi moge kiree. Ba gena buu møøkki, ni carge gø ni genu omeer, ba møga ge manynya man ngäcge tiet giioøge bēet.</p>
<p>Then Peter stood up before the crowd and spoke boldly to them. He reminded them of the prophecy from Joel about God’s promise to pour out His Spirit on all people, how signs and wonders would follow and how everyone who called on the name of the Lord would be saved.</p>	<p>Kanyøgø Piter acungngö nyim lwaak ni cään ge ni cwinye da cer. Ni par wihge ki luumma en i Jool na buuk Jwøkki ki man nāk mo Jwiēy kiththē bääät jiy bēet, ni ngiiccē ki gi mo rēema ec cäadhø køøre ni ngat woro cwøl nyeng Wuuö dipiemø.</p>
<p>He told them about Jesus, God’s Son, who had walked among them, pointing the way to God through many miracles, but who they, with the help of wicked men, had crucified. He informed them of how Jesus had faced the agony of death on the cross and risen again after three days because he had overcome the power of death on their behalf and now was seated at the right hand of God. What they were now witnessing was the Holy Spirit, sent by God, the Father, and Jesus, His Son, to live within each of them.</p>	<p>Ena cäänö ki geni kiper Jiicö, ni nāk O Jwøk, ngatta cäadhø dige, ni nyøththa jöo man ci bang Jwøk ki ith ngiiccē mo thöøth, ngatta cīpge ceng jøøa reyyø, ni gurge gø. Eni acaane jige i jöo mana ö Jiicö ni jwør thøw bääät jaadha no odēedö ni cängi tīng maal køøt ninē adäk kiper Eni teek thøø aböotte na karge ni ennø Eno opī bääät cwii Jwøk. Ba gino caan ge ennø bee Jwiēc Jwøk na en kur keere, na jääng Jwøkki na nāk Wuuö, ki Jiicö, na nāk Wäade, nee bēede dēer ngatti mannø rege.</p>
<p>Many were convicted of their sin and asked what they ought to do. Peter replied, “Repent and be baptized in the name of Jesus Christ so that your sins may be forgiven. And you will receive the gift of the Holy Spirit.”</p>	<p>Ni ö jiyi mo thöøth ni jootge raay moge ni pēenyge gina dege tiio. Ba aløk Piter ni köøe, “Løgu cwinynyu ni lwøk uunī na nyuudhī ki nyeng Jiicö Kiriccø køøre raay mou lony man wēenni. Køøre u jittö ki muuy mar Jwiēc Jwøk na en kur keere.”</p>
<p>As a result, about three thousand people accepted Peter’s message and were baptized that day.</p>	<p>Ki køør manøgø, jiy mo jittö ki kumē adäk ajiey ki dwøl mana køp Piter jige ni lwøk geni na nyuudhī i cäng manica.</p>